

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Band:** 49 (1976)

**Heft:** 2

**Rubrik:** SVZ-Nachrichten = Informations de l'ONST

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 23.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



SVZ ZU GAST IN KLOTEN

Zur Eröffnung des neuen Terminal B im Flughafen Kloten hat die SVZ im Fingerdock 42 Vitrinen ausgestellt. In Dreiergruppen werden die 10 touristischen Regionen mit Fotovergrößerungen und entsprechenden Collagen dargestellt, während weitere Schaufenster die SVZ sowie das Ferienland Schweiz im allgemeinen zum Thema haben.

L'ONST PRESENT A KLOTEN

A l'occasion de la mise en service du nouveau terminal B de l'aéroport de Kloten, l'ONST a décoré 42 vitrines dans le dock d'embarquement. Les dix régions touristiques de notre pays sont présentées en groupes de trois par des agrandissements photographiques et des collages, alors que d'autres vitrines ont pour thème notre office national de tourisme et la Suisse, pays de vacances.



"SCHWEIZER HOTELPIONIÈRE" IN PARIS

In der "Porte de la Suisse" der SVZ-Agentur Paris wurde die Ausstellung "Schweizer Pioniere der Hotellerie" von Charles Ritz, dem direkten Nachkommen des berühmten Schweizer Hoteliers César Ritz eröffnet. Hauptattraktion bildeten eine rekonstruierte Suite des "Ritz"-Hotels von Paris sowie eine "Spiegelgalerie", die an die Belle Epoque erinnert.

"PIONNIERS SUISSES DE L'HOTELLERIE" A PARIS

Présentée à la "Porte de la Suisse", l'agence parisienne de l'ONST, l'exposition "Pionniers suisses de l'hôtellerie" a été inaugurée en novembre par M. Charles Ritz, descendant direct du célèbre hôtelier César Ritz. Ont particulièrement retenu l'attention du public la reconstitution d'un cabinet particulier de l'hôtel Ritz de Paris et une galerie des glaces rappelant la Belle Epoque.